

Tohi 'e: Edward Hughes

Tā Fakatātā 'a: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Fakalahi 'e: M. Maillot; Tammy S.

Liliu 'e: www.christian-translation.com

Produced by: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

Laiseni: 'Oku ke ma'u 'a e totonu ke hiki
pe paaki 'a e talanoá ni, ka 'oku 'ikai ha'o
ngofua ke ke fakatau atu ia.



Na'e fakatupu 'e he 'Otua
'a e ngaahi me'a fulipē! 'I
he fakatupu 'e he 'Otuá 'a e
'uluaki tangatá, na'e
nofo leva ia 'i he Ngoue
ko 'Iteni mo
hono hoa
ko 'Ivί.



Na'á na nofo fiefia 'o
tauhi ki he 'Otuá 'o a'u
ki ha 'aho 'e taha...





"Na'e fekau
atu 'e he 'Otua
ke mo kai mei ha
'akau kotoa pē?" ko e fehu'i 'a e
ngatá kia 'Ivi. Ne tali atu 'a
'Ivi, "'Oku ngofua
ke ma kai e fua
kotoa pē, tuku
kehe

pē 'a e taha.





Kapau te mai
kai he fua ko ia,
te ma mate."
Ne malimali atu
e ngata, "He
'ikai te mo
mate." "Te mo
hangē ko e

'Otuá."






Na'e fie
ma'u 'e 'Ivi
'a e fua 'o e
'akau ko ia.
Na'e tui
leva ia ki he
ngata 'o ne
kai 'a e fuá.



Hili e talangata'a 'a 'Iví,
na'á ne taki leva mo
'Atama ke ne kai e
fuá. Ne totonu
ke pehē
'e 'Atama,
"Ikai!"



An illustration of a man and a woman framed by green leaves. The man on the right has curly brown hair, a beard, and yellow eyes. The woman on the left has long brown hair and yellow eyes. The background behind them is a solid blue color. The text is overlaid on the bottom half of the image.

'I he
talangata'a 'a 'Ivi mo 'Atamá,
na'á na 'ilo'i leva hona telefuá.
Na'á tui leva ha ngaahi lou'akau
ke hoko ko ha 'epani ke 'ufi'ufi
'aki 'a kinaua pea ne toitoi he vaó.



'I he malu efiāfī, ne hā'ele mai e
'Otuá ki he ngoué. Kuó ne 'afio'i
'a e me'a kuo hokó. Na'e
tukuaki'i 'e 'Atama 'a 'Ivī.
Na'e tukuaki'i 'e 'Ivi 'a e
ngatá. Na'e folofola 'a
e 'Otuá, "Kuo
mala'ia 'a e
ngatá.



'E mamahi 'a e fefiné 'i he'ene
fanafanau." 'Atama, koe'uhi
kuo ke faiangahala, kuo
fakamala'ia'i 'a e kelekele
'aki e 'a e 'akau talatala
mo e talatala'āmoa. Te
ke kai 'a e me'a
kai 'i he

kakava 'o
ho mata."





Ne tuku leva 'e he

'Otuá 'a

'Ivi mo 'Atama mei he ngoue
fakaofó. Koe'uhi ko 'ena
faiangahalá, kuo
fakamavahe'i kinaua
mei he 'Otua
fakamo'uí!





Na'e
tuku mo ha heletā vela ke
ne le'ohi e ngoue. Na'e
ngaohi leva ha ngaahi
kofu kili'i manu
ma'a 'Ivi
mo 'Atama.



Faifaiangē, kuo ma'u fāmili 'a 'Ivi mo
'Atama. Ko hona foha lahi, ko Keini,
na'e hoko ia ko ha tauhi ngoue. Ko
hona foha si'i, ko 'Epeli,
na'e hoko ia
ko ha
tauhi sipi.

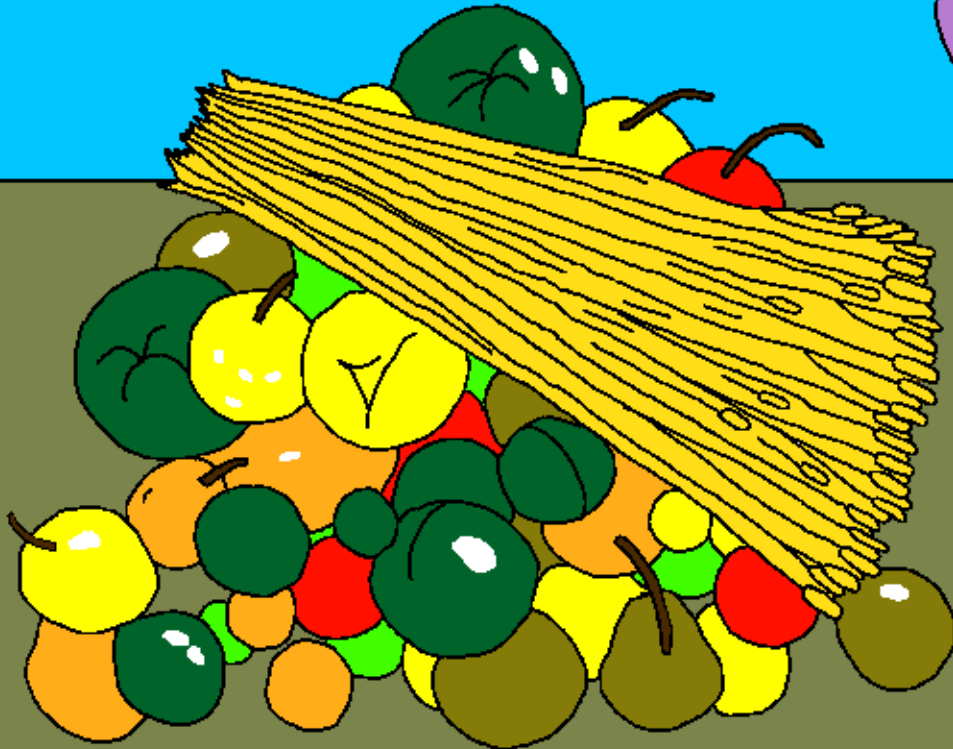


'I ha 'aho 'e taha, ne 'omi 'e Keini ha
ngaahi fua'i 'akau ko e me'a'ofa ki he
'Otuá. Ne 'omi 'e 'Epeli 'a e lelei taha
'o hono fanga sipí ko e
me'a'ofa ki
he 'Otuá.
Na'e 'afio
lelei 'a e

'Otua
ki he
me'a'ofa 'a 'Epelí.



Na'e 'ikai ke 'afio lelei 'a e 'Otuá ki
he me'a'ofa 'a Keini. Na'e 'ita ai 'a
Keini. Ka na'e folofola ange
a e 'Otuá, "Kapau te ke fai
lelei, 'e 'ikai tali koe?"



Ne 'ikai holo e 'ita 'a Keini. 'I ha
vaha'a taimi mei ai, ne 'ohofi 'e Keini
'a 'Epeli, 'o ne tāmata'e'i ia.



Na'e folofola 'a e 'Otuá kia Keini.
"Oku 'i fē ho tehina ko 'Epelí?" Ne
loi 'a Keini 'o pehē, "Oku
'ikai te u 'ilo. Ko e tauhi
nai au 'a hoku tokoua?"



Na'e tautea'i 'e he 'Otuá 'a Keini 'o
ne fakamala'ia'i 'a hono ngoué pea
hoko ai 'a Keini ko e
fehēhēaki.



Na'e kapusi atu 'a Keini mei he 'ao 'o
e 'Otuá. Na'e mali ia mo e 'ofefine 'o
'Ivi mo 'Atama pea na ohi
hake ha fāмили.



Ne 'ikai hano fuoloa, kuo fakafonu
'a e kolo lahi na'e fokotu'u 'e Keini,
'aki 'ene fanaú mo fanga
makapuna.



'I he taimi tatau, ne vave 'a e tupu e
famili 'a 'Ivi mo 'Atamá. 'I he
ngaahi 'aho ia ko ia, na'e fa'a
mo'ui fuoloa ange 'a e kakai.



'I he fanau'i mai 'a 'hono foha ko Setí, na'e pehē 'e 'Ivi, "Kuo foaki mai 'e he 'Otua 'a Setí, ko e fetongi 'o 'Epeli."



Na'e hoko 'a Seti ko ha tangata
'a e 'Otuá pea na'á ne mo'ui ha
ta'u he 912, pea na'e toko
lahi 'ene fanaú.



'I he mamaní, na'e 'alu pē ke
anga-fakalielia 'a e kakaí,
mei he to'u tangata
ki he to'u
tangata.



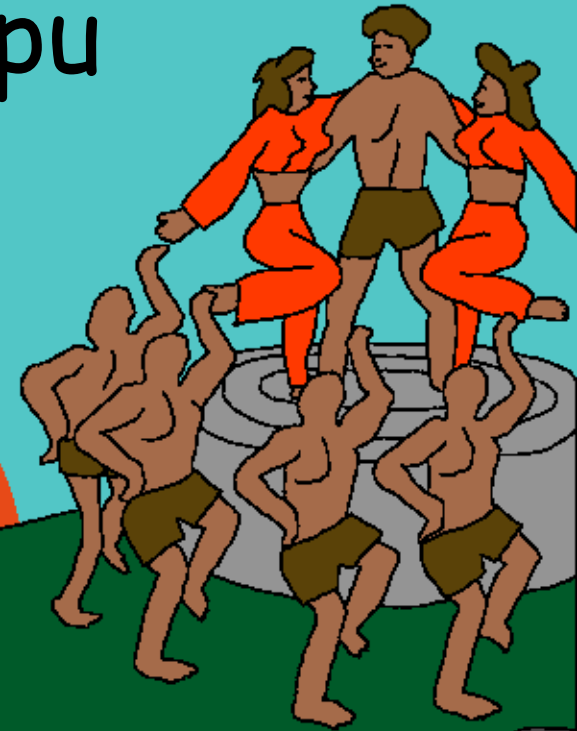
Faifai atu pē pea fakapapau
e 'Otuá ke faka'auha 'a e
fa'ahinga 'o e tangatá
pea mo e fanga manu
lalahi mo



e fanga
manu puná.



Na'e fakatomala ai e
'Otuá 'i he'Ene fakatupu
'a e tangatá. Ka na'e
'iai e tangata 'e
taha na'e



lelei'ia ai
e 'Otuá ...



Ko e tangata ko 'ení ko Noa.
Ko Noá ko e hako 'o Seti
pea na'e anga tonu mo
haohaoa. Na'e
'a'eva 'a Noa

mo e
'Otuá.



Na'á ne toe akonaki'i 'ene
ngaahi foha 'e toko tolú
ke nau talangofua
ki he 'Otuá.



Na'e fokotu'utu'u 'e he 'Otua
ha founnga makehe ke Ne
me'angau'aki
'a Noa!



Ko e Kamata'anga 'o e Mamahi 'o e Tangatá

Ko ha Talanoá mei he Folofola 'o e 'Otuá,
ko e Tohi Tapú

'oku ma'u ia 'i he

Sēnesi 3-6

"Ko e hū mai 'a Ho'o Folofolá 'oku ne
'omi 'a e maamá." Saame 119:130



Ko e
Ngata'angá



Ko e talanoa ko 'ení 'oku
fekau'aki ia mo ha 'Otua fakaofa na'á Ne
ngaahi kitautolu pea 'okú ne 'Afio ke ke 'ilo'i Ia.

'Oku 'afio'i 'e he 'Otua kuo tau fai ha ngaahi
me'a 'oku kovi, 'a ia 'oku Ne ui ko e faiangahala.
Ko e fua 'o e faiangahalá ko e mate ka na'á Ne
'ofa pehe 'iate koe na'á Ne fekau mai hono 'Alo
ko Sisú ke Ne pekia he kolosí mo fua ho ngaahi
angahalá. Hili ko iá, ne toe tu'u 'a Sisú pea Ne
foki ki 'api, ki Hevani. Kapau te ke tui kia Sisú 'o
kole kiate Ia ke Ne fakamolemole'i ho ngaahi
angahalá, te Ne fai ia! Te Ne nofo 'iate koe,
pe te ke nofo mo Ia 'o ta'engata.



Kapau 'okú ke tui ko e
mo'oní ení, lotu 'aki 'eni kihe 'Otuá:
'E Sisú, 'oku ou tui ko e 'Otuá koe, pea
na'ake hoko ko ha tangata ke Ke pekia
koe'uhi ko 'eku ngaahi angahalá pea 'okú Ke
toe mo'ui. Hū mai mu'a ki hoku mo'uí pea
fakamolemole'i hoku ngaahi angahalá koe'uhi
ke u ma'u ha mo'ui fo'ou pea 'iai ha 'aho ke
u nofo ai mo Koe 'o ta'engata. Tokoni mai
ke u muimui kiate Koe 'o mo'ui ma'au
ko ho tama si'i. 'Emeni.

Lau e Tohi Tapu 'o talanoa mo e 'Otua
he 'aho kotoa! Sione 3:16

